

## 行業概覽

### 全球能源市場概覽

根據BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)，二零零八年全球初級能源(包括石油、天然氣、煤、核能及水力電能)的年消耗量達到約113億噸油當量(相等於約828億桶)，較二零零七年增長1.4%。二零零八年亞太地區的初級能源年消耗量增長約4.1%至約40億噸(相等於約292億桶)，增幅為所有其他地區中最高者。二零零八年中國的能源年消耗量達約20億噸(相等於約14,700,000桶)，較二零零七年增長約7.2%，佔全球能源消耗量增長73%。二零零八年，中國能源的年消耗量佔全球初級能源消耗量約17.7%，為全球第二大能源消耗國，僅次於美國。

### 全球石油及天然氣產量概覽

於二零零八年，全球石油及天然氣產量分別約為每日81,800,000桶及30,656億立方米。於二零零八年，中東為全球主要石油生產區，而歐洲及歐亞則為全球天然氣產量最高地區。下表載列二零零八年主要石油及天然氣生產國家／地區的日產量：

#### 二零零八年全球石油產量

國家／地區	桶／日 千桶	佔全球總量 的比重 <sup>(附註)</sup>	較二零零七年 的變動 <sup>(附註)</sup>	較二零零三年 的變動
沙特阿拉伯	10,846	13.1%	4.0%	6.7%
俄羅斯聯邦	9,886	12.4%	(0.8%)	15.7%
美國	6,736	7.8%	(1.8%)	(9.0%)
伊朗	4,325	5.3%	(0.2%)	3.4%
中國	3,795	4.8%	1.4%	11.6%
加拿大	3,238	4.0%	(2.0%)	7.8%
墨西哥	3,157	4.0%	(9.1%)	(16.7%)
阿拉伯聯合酋長國	2,980	3.6%	2.0%	14.2%
科威特	2,784	3.5%	5.3%	19.5%
委內瑞拉	2,566	3.4%	(1.9%)	0.5%
其他	31,507	38.1%	1.2%	8.6%
全球合計	81,820	100.0%	0.4%	6.3%

附註： 每年以百萬噸計算。

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

## 行業概覽

### 二零零八年全球天然氣產量

國家／地區	十億 立方米	佔全球總量 的比重 <small>(附註)</small>	較二零零七年 的變動 <small>(附註)</small>	較二零零三年 的變動
俄羅斯聯邦	601.7	19.6%	1.4%	7.2%
美國	582.2	19.3%	7.5%	7.7%
加拿大	175.2	5.7%	(5.1%)	(5.1%)
伊朗	116.3	3.8%	3.6%	42.7%
挪威	99.2	3.2%	10.4%	35.7%
阿爾及利亞	86.5	2.8%	1.7%	4.4%
沙特阿拉伯	78.1	2.5%	4.7%	30.0%
卡塔爾	76.6	2.5%	20.9%	144.0%
中國	76.1	2.5%	9.6%	117.3%
印尼	69.7	2.3%	2.7%	(4.9%)
其他	1,104.0	35.9%	3.4%	23.8%
全球合計	<u>3,065.6</u>	<u>100.0%</u>	<u>3.8%</u>	<u>17.2%</u>

附註：以百萬噸油當量計算。

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

### 全球石油及天然氣消耗量概覽

全球石油及天然氣的消耗量合共佔二零零八年全球初級能源總消耗量約58.9%。二零零八年全球石油日消耗量約為8,450萬桶，較二零零七年減少約0.6%。二零零八年中國石油日消耗量約為800萬桶，較二零零七年增長約3.3%，高於許多發達國家的平均增長率。

二零零八年全球天然氣消耗量約為30,187億立方米，較二零零七年增長約2.5%。二零零八年中國天然氣消耗量約為807億立方米，較二零零七年增長15.8%，乃全球天然氣消耗量增長率最高者。

## 行業概覽

下表載列二零零八年各主要消耗國／地區的石油及天然氣日消耗量。

### 二零零八年全球石油消耗量

	桶／日 千桶	佔全球總量 的比重 <small>(附註)</small>	較二零零七年 的變動 <small>(附註)</small>	較二零零三年 的變動
美國	19,418.7	22.5%	(6.4%)	(3.1%)
中國	7,998.9	9.6%	3.3%	37.8%
日本	4,845.5	5.6%	(3.5%)	(10.9%)
印度	2,882.0	3.4%	4.8%	19.1%
俄羅斯聯邦	2,796.6	3.3%	3.1%	6.7%
德國	2,504.7	3.0%	4.9%	(6.0%)
巴西	2,396.8	2.7%	5.3%	20.7%
加拿大	2,294.7	2.6%	(1.0%)	7.6%
南韓	2,291.0	2.6%	(4.9%)	(0.4%)
沙特阿拉伯	2,223.9	2.7%	8.1%	37.6%
其他	34,802.6	41.9%	0.8%	8.6%
全球合計	<u>84,455.3</u>	<u>100.0%</u>	<u>(0.6%)</u>	<u>6.8%</u>

附註： 每年以百萬噸計算。

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

### 二零零八年全球天然氣消耗量

國家／地區	十億立方米	佔全球總量 的比重 <small>(附註)</small>	較二零零七年 的變動 <small>(附註)</small>	較二零零三年 的變動
美國	657.2	22.0%	0.6%	4.2%
俄羅斯聯邦	420.2	13.9%	(1.6%)	10.2%
伊朗	117.6	3.9%	3.8%	41.9%
加拿大	100.0	3.3%	3.2%	2.4%
英國	93.9	3.1%	3.0%	(1.5%)
日本	93.7	3.1%	3.6%	17.5%
德國	82.0	2.7%	(1.3%)	(4.1%)
中國	80.7	2.7%	15.8%	138.0%
沙特阿拉伯	78.1	2.6%	4.7%	30.0%
意大利	77.7	2.6%	(0.4%)	9.1%
其他	1,217.5	40.2%	4.6%	24.6%
全球合計	<u>3,018.7</u>	<u>100.0%</u>	<u>2.5%</u>	<u>16.3%</u>

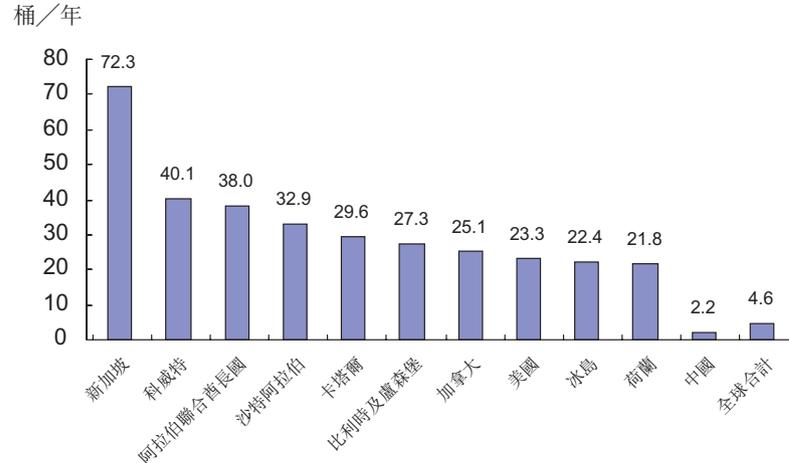
附註： 以百萬噸油當量計算。

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

## 行業概覽

二零零八年全球人均石油及天然氣消耗量分別約為4.6桶及451.1立方米。於BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月) 記錄的65個國家當中，於二零零八年，新加坡及卡塔爾分別為人均石油及天然氣消耗量最高的地區。二零零三年至二零零八年，中國的石油及天然氣消耗量分別按6.6%及18.9%的年複合增長率增長，且該增長率遠高於同期分別為約1.3%及3.1%的全球年複合增長率。儘管中國的石油及天然氣消耗量與發達國家相比增長迅速，但中國的人均石油及天然氣消耗量仍低於發達國家。

### 二零零八年人均全年石油消耗量

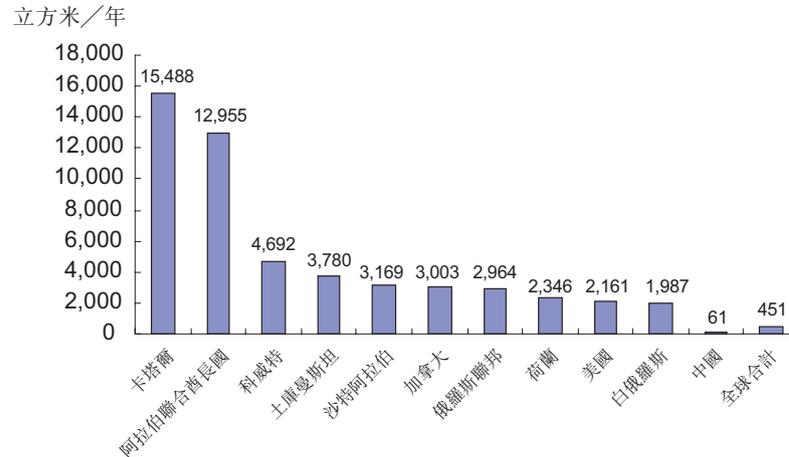


附註：石油包括原油、頁岩油、油砂及液態天然氣，但不包括來自於生物及煤炭衍生物等其他來源的液態燃料。

人均消耗量乃根據二零零八年世界銀行集團的人口數據計算

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

### 二零零八年人均全年天然氣消耗量



附註：人均消耗量乃根據二零零八年世界銀行集團的人口數據計算

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

## 行業概覽

下表列示於二零零八年底石油及天然氣的探明儲量。中東在全球所有其他國家及地區當中擁有最大的石油及天然氣探明儲量。

石油	於 二零零八年末 (十億桶)	佔總量 百分比	天然氣	於 二零零八年末 (萬億立方米)	佔總量 百分比
美國	30.5	2.4%	美國	6.73	3.6%
加拿大	28.6	2.3%	加拿大	1.63	0.9%
墨西哥	11.9	0.9%	墨西哥	0.50	0.3%
<b>北美地區合計</b>	<b>70.9</b>	<b>5.6%</b>	<b>北美地區合計</b>	<b>8.87</b>	<b>4.8%</b>
委內瑞拉	99.4	7.9%	委內瑞拉	4.84	2.6%
巴西	12.6	1.0%	玻利維亞	0.71	0.4%
阿根廷	2.6	0.2%	特立尼達和多巴哥	0.48	0.3%
其他南美洲及 中美洲	8.5	0.7%	其他南美洲及 中美洲	1.28	0.7%
<b>南美洲及 中美洲合計</b>	<b>123.2</b>	<b>9.8%</b>	<b>南美洲及 中美洲合計</b>	<b>7.31</b>	<b>4.0%</b>
俄羅斯聯邦	79.0	6.3%	俄羅斯聯邦	43.30	23.4%
哈薩克斯坦	39.8	3.2%	土庫曼斯坦	7.94	4.3%
挪威	7.5	0.6%	挪威	2.91	1.6%
阿塞拜疆	7.0	0.6%	哈薩克斯坦	1.82	1.0%
英國	3.4	0.3%	烏茲別克斯坦	1.58	0.9%
意大利	0.8	0.1%	荷蘭	1.39	0.8%
其他歐洲及歐亞	4.6	0.4%	其他歐洲及歐亞	3.94	2.1%
<b>歐洲及歐亞合計</b>	<b>142.2</b>	<b>11.3%</b>	<b>歐洲及歐亞合計</b>	<b>62.89</b>	<b>34.0%</b>
沙特阿拉伯	264.1	21.0%	伊朗	29.61	16.0%
伊朗	137.6	10.9%	卡塔爾	25.46	13.8%
伊拉克	115.0	9.1%	沙特阿拉伯	7.57	4.1%
科威特	101.5	8.1%	阿拉伯聯合酋長國	6.43	3.5%
阿拉伯聯合酋長國	97.8	7.8%	伊拉克	3.17	1.7%
卡塔爾	27.3	2.2%	科威特	1.78	1.0%
其他中東	10.9	0.9%	其他中東	1.89	1.0%
<b>中東合計</b>	<b>754.1</b>	<b>59.9%</b>	<b>中東合計</b>	<b>75.91</b>	<b>41.0%</b>
利比亞	43.7	3.5%	尼日利亞	5.22	2.8%
尼日利亞	36.2	2.9%	阿爾及利亞	4.50	2.4%
安哥拉	13.5	1.1%	埃及	2.17	1.2%
阿爾及利亞	12.2	1.0%	利比亞	1.54	0.8%
蘇丹	6.7	0.5%			
埃及	4.3	0.3%	其他非洲	1.23	0.7%
其他非洲	8.9	0.7%	<b>非洲合計</b>	<b>14.65</b>	<b>7.9%</b>
<b>非洲合計</b>	<b>125.6</b>	<b>10.0%</b>	印尼	3.18	1.7%
中國	15.5	1.2%	澳洲	2.51	1.4%
印度	5.8	0.5%	中國	2.46	1.3%
馬來西亞	5.5	0.4%	馬來西亞	2.39	1.3%
越南	4.7	0.4%	印度	1.09	0.6%
澳洲	4.2	0.3%	巴基斯坦	0.85	0.5%
印尼	3.7	0.3%	其他亞太	2.91	1.6%
其他亞太	2.6	0.2%	<b>亞太合計</b>	<b>15.39</b>	<b>8.3%</b>
<b>亞太合計</b>	<b>42.0</b>	<b>3.3%</b>			
<b>全球合計</b>	<b>1,258.0</b>	<b>100.0%</b>	<b>全球合計</b>	<b>185.0</b>	<b>100.0%</b>

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

## 行業概覽

### 中國的石油及天然氣行業前景

二零零八年，中國石油產量達每日380萬桶，較二零零七年增長1.4%，並佔二零零八年全球每日石油總產量4.8%。同年，中國消耗的石油每日約達800萬桶，較二零零六年增加3.3%。中國是二零零八年世界第二大石油消耗國，並從一九九六年起已成為石油淨進口國。二零零八年中國消耗的石油約47.6%進口自其他國家。

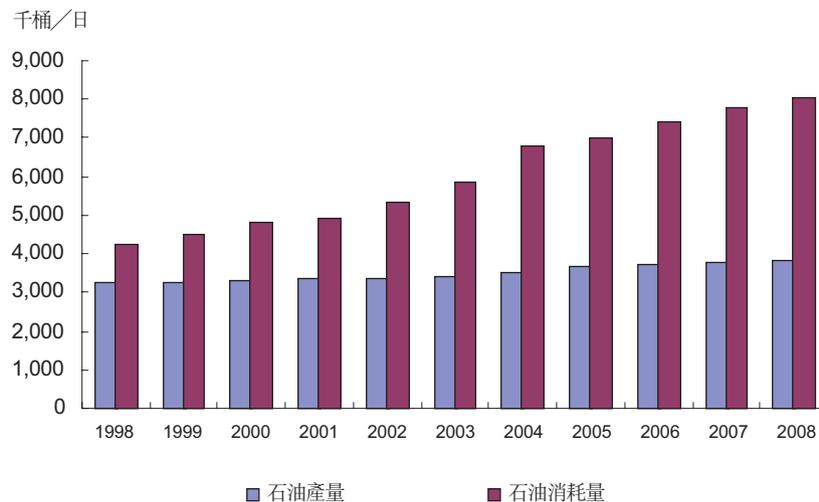
根據能源資訊管理局的預測，中國的石油需求於二零一五年及二零三零年將分別達到每日約1,000萬桶及1,530萬桶，令二零零六年至二零三零年期間的平均年增長率達到約3.2%，為世界最高年增長率，並超越印度的2.4%（為第二高增長率）。同期，全球年增長率預測僅為約0.9%。

於二零零八年，中國天然氣產量為約761億立方米，較二零零七年增長9.6%，佔二零零八年全球天然氣總產量約2.5%。同年，中國天然氣消耗量為約807億立方米，較二零零七年增長15.8%，而全球較二零零七年的平均增長率為2.5%。二零零八年中國天然氣消耗量增幅最大。

能源資訊管理局亦預計中國的天然氣需求於二零一五年將達到約1,064億立方米，而二零三零年將達到約1,904億立方米，二零零六年至二零三零年期間平均年增長率約為5.2%，大幅高於同期約1.6%的全球預測年增長率，成為預期年增長率最高的國家。

下表列示一九九八年至二零零八年期間中國石油及天然氣的產量及消耗量。

### 中國石油產量及消耗量（千桶／日）

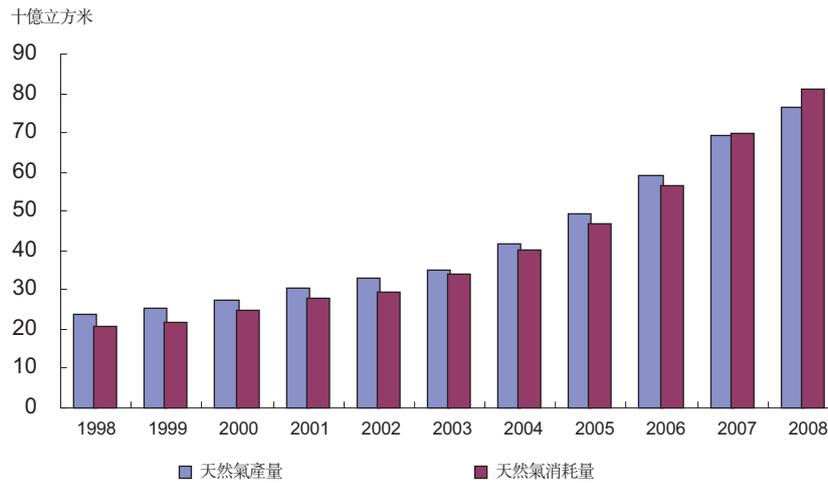


附註：石油包括原油、頁岩油、油砂及液態天然氣，但不包括來自於生物及煤炭衍生物等其他來源的液態燃料。

資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

## 行業概覽

### 中國天然氣產量及消耗量（十億立方米）

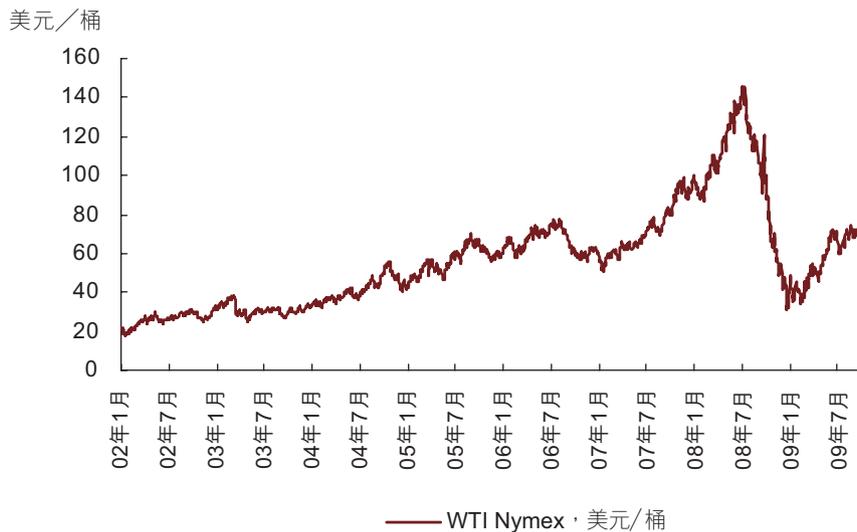


資料來源：BP Statistical Review of World Energy (二零零九年六月)

### 石油及天然氣行業的資本投資

於二零零八年第三季度的全球經濟危機過後，油價自二零零八年七月高峰價逾140美元開始大幅下跌，並於二零零八年十二月跌至最低約31美元。隨著全球經濟趨於穩定，原油價格自二零零九年初開始上漲。受二零零七年至二零零八年間石油及天然氣價格高企的影響，過往數年，本行業的勘探及鑽井業務經歷了大規模的投資。此外，全球天然氣需求及消耗日益增加，推動了輸送基礎設施的建設。天然氣使用量增加要求更佳及更經濟的運輸媒介，因而鼓勵興建更多的管道。下圖顯示西德克薩斯州中級(WTI)原油價格及全球活躍鑽機數量最近數年的走勢。

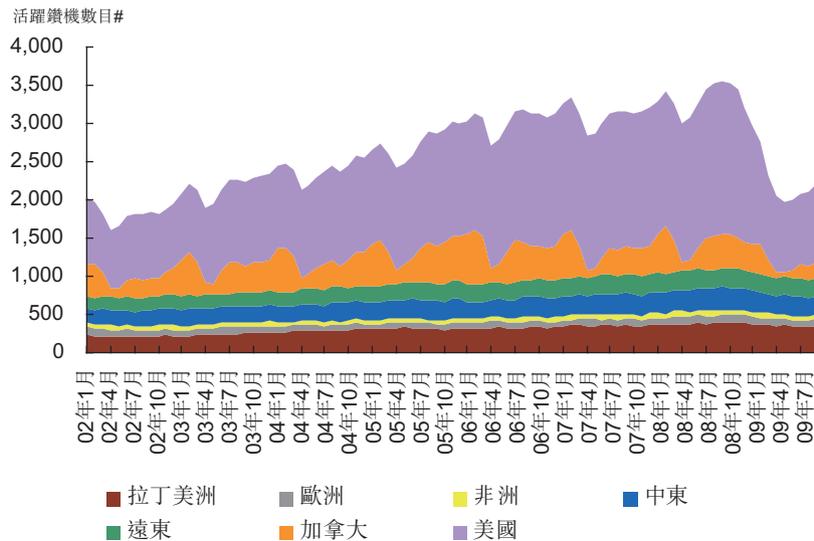
### 西德克薩斯州中級(WTI)原油價格



資料來源：彭博資訊

## 行業概覽

### 全球鑽機總數



# 在各石油及天然氣田運轉的活躍鑽機的月平均數量。

資料來源：貝克休斯公司，一家於紐約證券交易所上市的公司，主要從事為全球範圍內的石油及天然氣行業提供油田產品及鑽探、地層評價、成井及生產服務，為獨立第三方。

中國石油、中石化及中海油為中國三大石油及天然氣生產商。於二零零八年，該等公司合共佔中國石油及天然氣產量逾91.2%。近年來，該等公司一直加大在開採及生產業務上的資本開支及投資。下表按中國三大石油及天然氣生產商的附屬上市公司載列有關開採及生產的資本開支。

按中國三大石油及天然氣生產商的附屬上市公司劃分的開採及生產資本開支及投資（人民幣百萬元）

年份	中國石油 天然氣 <sup>(附註)</sup>	中石化	中海油
二零零八年	157,031	57,646	37,414
二零零七年	135,060	54,498	26,942
二零零六年	105,192	31,734	44,217
二零零五年	83,214	23,095	17,470
二零零四年	62,868	21,234	18,622
二零零三年	52,713	20,628	12,373
年複合增長率	24.4%	22.8%	24.8%

資料來源：各公司附屬上市公司所刊發的年報

附註：中國石油天然氣為中石油的附屬上市公司

### 全球石油及天然氣管道

管道運輸乃輸送石油及天然氣最為經濟、方便及應用廣泛的方法之一。根據管道及天然氣學報(Pipeline and Gas Journal) (二零零九年八月) 的資料，二零零九年，全球正進行及計劃建設的石油及天然氣管道約達85,076英里，而二零零八年則約為70,171英里。在該等項目中，建設中的管道由二零零八年約19,015英里下跌至二零零九年約17,941英里，而計劃建設的管道由二零零八年約51,156英里增至二零零九年約67,135英里。

## 行業概覽

儘管新建設管道長度減少，未來數年世界各地新建設管道英里會錄得新紀錄數字。許多已計劃一段長時間的項目預期因能源價格上升及能源消耗增加而開始建設。

以下兩個表格載列全球正進行及計劃建設的石油及天然氣管道工程以及各地區若干主要管道建設項目。如下表所示，全球管道建設項目主要集中於亞太區、俄羅斯聯邦及東歐、北美以及南美及中美／加勒比海。與二零零八年的建設活動相比，於二零零九年，亞太區的增長最為顯著（達65.0%），其次為中東（達30.8%）及非洲（達14.7%）。亞太區的強勁增長主要由中國及印度的強大需求所帶動。亞太區的新及計劃管道建設項目由二零零八年的33,412英里增至二零零九年的55,125英里，其中實際建設管道的英里數目由4,755英里大幅增至10,419英里。然而，區內的管道建設持續緩慢。許多工程延誤均直接與印度及中國與鄰近國家的長期計劃跨國天然氣管道有關。

### 二零零五年至二零零九年按地區劃分的全球正進行及計劃建設的管道工程（英里）

地區	二零零五年	二零零六年	二零零七年	二零零八年	二零零九年	二零零九年／ 二零零八年 變動百分比
北美	14,296	28,314	40,210	46,072	35,217	(23.6%)
南美及中美／加勒比海	6,707	8,957	10,855	18,929	20,736	9.5%
非洲	3,870	10,848	8,004	4,991	5,725	14.7%
亞太地區	15,156	13,212	23,248	33,412	55,125	65.0%
俄羅斯聯邦及東歐	10,626	15,161	11,319	32,178	33,674	4.6%
中東	669	3,941	3,146	4,993	6,532	30.8%
西歐及歐盟各國	881	1,160	1,450	3,521	3,126	(11.2%)
<b>總計</b>	<b>52,205</b>	<b>81,593</b>	<b>98,232</b>	<b>144,096</b>	<b>160,136</b>	<b>11.1%</b>

資料來源：管道及天然氣學報於每年一月發表的全球管道建設報告

### 全球主要管道項目

位置	項目
北美	<ul style="list-style-type: none"> <li>總投資額125億美元，長750英里的麥肯錫河谷燃氣管道（由麥肯錫河谷至亞伯達省）</li> <li>總投資額30億美元，長2,148英里的Keystone Oil管道（由亞伯達省哈迪斯提至伊利諾斯州伍德河及柏託卡以及奧克拉荷馬州庫欣等美國中西部市場）</li> </ul>
亞太地區	<ul style="list-style-type: none"> <li>總投資額200億美元，長4,785英里的第二西至東行燃氣管道（由土庫曼斯坦及中國新疆維吾爾自治區至長江三角洲及珠江三角洲）</li> <li>總投資額超過146億美元，第三西至東行燃氣管道（由中國新疆西北部至江西省，與第二西至東行管道並行，其間路線轉至山東）</li> </ul>

## 行業概覽

位置	項目
	<ul style="list-style-type: none"><li>• 總投資額20億美元，由中東及非洲至中國油氣管道，685英里為石油管道，而1,744英里為燃氣管道</li><li>• 中國至俄羅斯石油管道的中國境內管道，長640英里，現正建設中</li><li>• 長380英里，印度達德里－巴瓦那－蘭加燃氣管道</li><li>• 總投資額5億美元，長318英里直徑36英吋的馬來西亞沙巴沙撈越燃氣管道</li><li>• 總投資額1,610億澳元，長584英里直徑18英吋的澳洲昆士蘭東南部沃倫比拉至蒙巴燃氣管道</li><li>• 總投資額8.5億美元，長516英里澳洲昆士蘭Hunter燃氣管道</li></ul>
西歐及歐盟	<ul style="list-style-type: none"><li>• 總投資額22億美元，長325英里的跨亞得里亞海管道，將天然氣由裡海及中東直接輸送至歐洲</li></ul>
俄羅斯聯邦及東歐	<ul style="list-style-type: none"><li>• 總投資額100億美元，第二期東西伯利亞太平洋石油管道，管道延伸至納霍德卡太平洋海岸港口（兩期總長2,500英里）</li><li>• 總投資額200億美元，長550英里South Stream燃氣管道，透過黑海下及穿越中歐國家（包括保加利亞、希臘、匈牙利及塞爾維亞）的管道連接俄羅斯與意大利</li><li>• 長745英里的Nord Stream燃氣管道，管道建設於波羅的海底（大部份於芬蘭水域），由俄羅斯維堡至德國格萊夫斯瓦德</li><li>• 由裡海區域至歐聯盟的納布科燃氣管道</li><li>• 長640英里的中俄石油管道，現正建設中</li><li>• 土庫曼斯坦至中國天然氣管道的120英里部份，將燃氣由土庫曼東部油田橫越烏茲別克及哈薩克領土輸送至中國新疆</li></ul>
中東	<ul style="list-style-type: none"><li>• 長487英里的阿布扎比原油管道，連接阿布扎比哈卜尚的最大陸上油田至富查伊拉海岸的儲存及出口設施</li><li>• 長315英里直徑30英吋的管道，將柴油及煤油由拉斯坦努拉的煉油廠輸送至利雅德，並一直輸送至達蘭及阿哈薩</li></ul>

## 行業概覽

位置	項目
南美及中美洲／加勒比海	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 總投資額<b>5.3</b>億美元，長<b>145</b>英里的石油管道，由<b>Meta</b>中部<b>Rubiales</b>至<b>Casnare</b>東部城市<b>Monterrey</b>的泵站</li> <li>• 長<b>255</b>英里的管道，將連接至安第斯山脈東部的現有管道網絡</li> <li>• 總投資額<b>10</b>億美元的南安第斯管道（燃氣），將以庫斯科的卡米西燃氣田為起點，向南穿越普諾、阿雷基帕、馬塔拉尼及伊洛等城市，可能進一步至塔克納</li> <li>• 巴西的<b>Petrobras</b>於二零零九年至一三年建設的<b>10</b>條燃氣管道（長<b>1,580</b>英里）</li> </ul>
非洲	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 總投資額<b>12</b>億美元，長<b>120</b>英里的<b>Medgaz</b>項目將連接阿爾及利亞貝尼薩夫至西班牙阿爾梅里亞，最後延伸至法國</li> <li>• <b>560</b>英里的<b>Galsi</b>管道，將阿爾及利亞的燃氣輸送至意大利</li> <li>• 總投資額<b>5.8</b>億元，長<b>220</b>英里的<b>GK3-Lot 3</b>燃氣管道，由阿爾及利亞東北部<b>Mechtatine</b>至塔姆盧卡，然後連接至斯基克達及埃爾堡</li> <li>• <b>185</b>英里的石油管道由<b>Kuodalwa</b>油田至首都北部的<b>Djarmaya</b>煉油廠</li> <li>• 總投資額<b>130</b>億美元，長<b>2,800</b>英里的跨撒哈拉天然氣管道，將經尼日及阿爾及利亞將燃氣由尼日利亞輸送至歐洲</li> </ul>

資料來源：北美數據來自管道及天然氣學報二零零九年全球管道建設報告、管道及天然氣學報（二零零九年一月），其他來自二零零九年國際管道建設報告，管道及天然氣學報（二零零九年八月）

### 中國的石油及天然氣輸送管道

根據中國國家統計局（國家統計局）的統計資料，二零零八年，中國的石油及天然氣管道總長達**58,300**公里，年複合增長率較二零零零年增加約**11.3%**。下表列示二零零零年至二零零八年中國石油及天然氣管道長度及輸送量的增長情況。

#### 中國石油及天然氣管道長度及輸送量

年份	二零零零年	二零零一年	二零零二年	二零零三年	二零零四年	二零零五年	二零零六年	二零零七年	二零零八年
總長度(千公里)	24.7	27.6	29.8	32.6	38.2	44.0	48.1	54.5	58.3
輸送量(百萬噸)	187.0	194.4	201.3	220.0	247.3	310.4	334.4	405.5	453.8

資料來源：國家統計局，二零零八年中國統計年鑒

根據中國石油和石化工程研究所（中國石油的一間附屬機構）的估計，於「十一五期間」（二零零零年至二零一零年），中國將建設**4,000**公里原油管道、**10,000**公里成品油管道，以及**10,000**公里天然氣管道。

## 行業概覽

### 鋼管行業

#### 鋼管產品

鋼管由碳鋼、合金鋼及不銹鋼製成，廣泛用於建築業及能源及運輸行業的液體及／或氣體輸送。鋼管規格根據級別、外徑及管壁厚度（單位為英寸或毫米）確定。通常，鋼管可大致根據生產方法劃分為無縫鋼管及焊接鋼管兩大類。

無縫鋼管乃使用鑽桿對固態鋼坯進行穿孔形成中空管而製成。無縫鋼管抗壓性最佳，通常用於鍋爐。無縫鋼管可進一步分為熱軋管及冷軋管兩類。熱軋管外徑通常大於32毫米，管壁厚度介乎2.5至75毫米之間。冷軋管外徑則通常為6毫米，管壁厚度為0.25毫米。

焊接鋼管通過鋼板壓卷再焊接管縫製成。焊接鋼管可以通過兩種不同方法生產，即電阻焊及埋弧焊。埋弧焊法可進一步分為直縫埋弧焊及螺旋埋弧焊兩種。以鋼板製成的埋弧焊鋼管稱為直縫埋弧焊鋼管，因其由鋼板壓卷後直縫焊接而成。螺旋埋弧焊鋼管則是將線卷熱軋然後螺旋式焊接製成鋼管。

電阻焊鋼管及埋弧焊鋼管作為建築材料，均具有廣泛用途，如作為煤氣總管、輸水、灌溉及衛生管道，建築上用作鋼管樁及中空建築構件、海洋工程項目中用作結構及機械管道，以及石油及天然氣行業中用作機械管道及管線管。由於埋弧焊鋼管尺寸較大，因此常用作主幹及長途輸送管道，尤其是用於石油及天然氣輸送方面，而電阻焊鋼管則常用作輔助管線。

螺旋埋弧焊及電阻焊鋼管均由鋼卷材製成，而直縫埋弧焊鋼管則以鋼板製成。電阻焊受限於捲材的寬度，因此僅適用於生產管壁厚度較薄及管徑較小的鋼管。電阻焊及螺旋埋弧焊鋼管均由熱軋捲材製成，管壁厚度為25毫米以下。直縫埋弧焊鋼管由訂製鋼板製成，其管壁厚度可達25毫米以上。電阻焊鋼管外徑可達610毫米，直縫埋弧焊鋼管外徑可達457毫米或以上，而螺旋埋弧焊鋼管外徑則可達660毫米或以上。鑒於管的焊接強度，螺旋埋弧焊及電阻焊鋼管通常用於對管道要求較低的環境，而直縫埋弧焊鋼管則用於要求較高的環境當中。此外，由於需要成本更高的訂製鋼板以及生產過程，直縫埋弧焊鋼管的價格通常比電阻焊鋼管及螺旋埋弧焊鋼管要高。

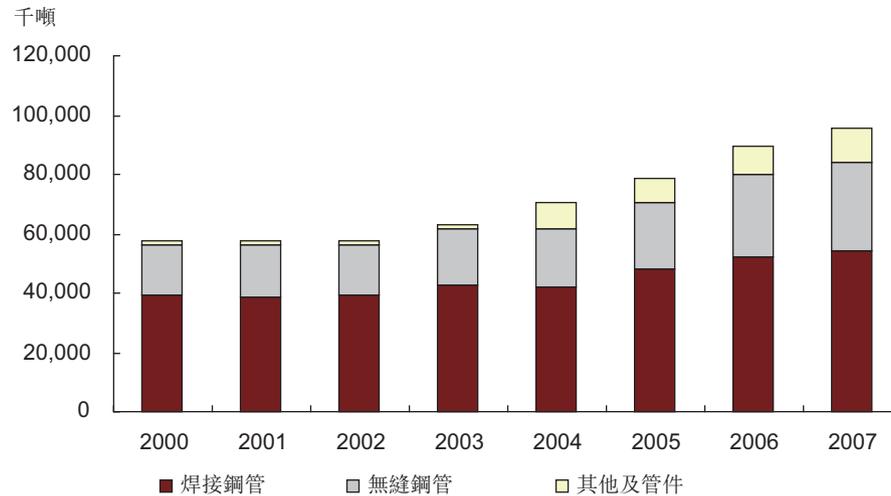
## 行業概覽

### 全球鋼管行業概覽

鋼管及其配件的全球產量於二零零七年達至95,600,000噸，從二零零零年至二零零七年以7.6%的年複合增長率增長。無縫鋼管及焊接鋼管分別佔二零零七年鋼管及管件總量約30.7%及約57.0%。

下圖所示為全球鋼管、無縫鋼管及焊接鋼管的產量。

### 二零零零年至二零零七年全球無縫鋼管及焊接鋼管產量

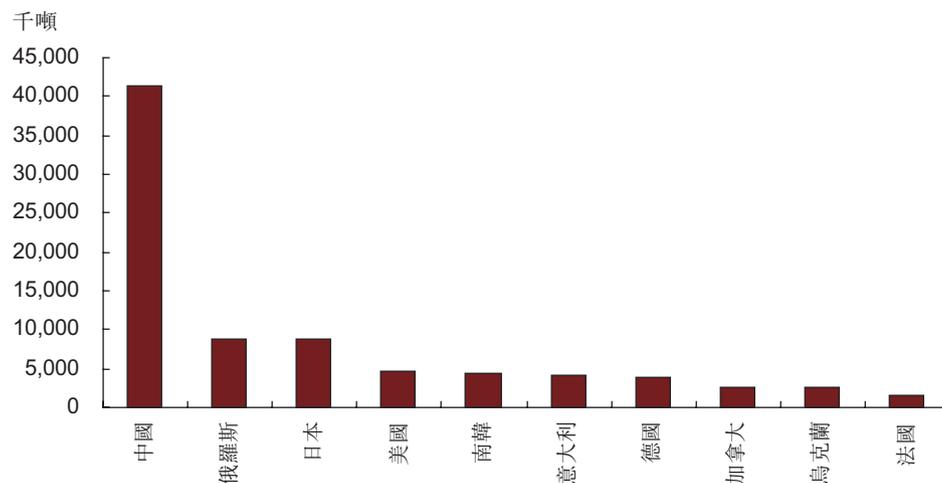


資料來源：世界鋼鐵協會，二零零八年鋼鐵統計年鑒

全球十大鋼管生產國為中國、俄羅斯、日本、美國、南韓、意大利、德國、加拿大、烏克蘭及法國。

下圖列示於二零零七年生產鋼管及管件的十大國家及佔全球總產量的相關百分比：

### 二零零七年十大鋼管及管件生產國



資料來源：世界鋼鐵協會，二零零八年鋼鐵統計年鑒

## 行業概覽

### 中國鋼管行業概覽

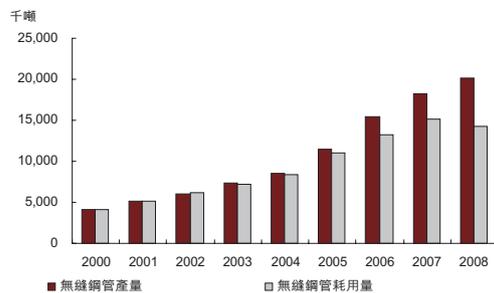
自二零零零年起，中國超越日本成為全球最大鋼管生產國。於二零零七年，中國所生產的焊接鋼管及無縫鋼管分別佔同年度全球焊接鋼管及無縫鋼管總產量約42.4%及61.9%，而於中國生產的鋼管及管件總量佔全球鋼管及管件總量約43.1%。

根據中國鋼鐵工業協會統計，從二零零零年至二零零八年，中國鋼管的產量及耗用量分別以約21.4%及17.7%的年複合增長率增長。於二零零八年，中國的無縫鋼管及焊接鋼管產量分別佔中國鋼管總產量約45.7%及約54.3%。

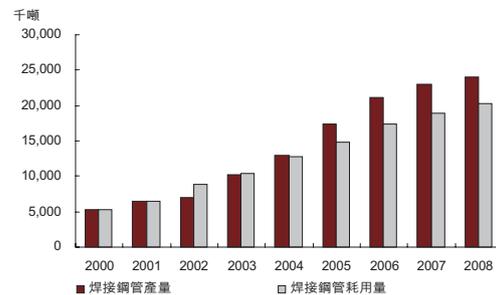
於二零零零年至二零零八年期間，中國的鋼管產量佔所有粗鋼產量約7.2%至8.8%，而其中約53.5%至60.5%為焊接鋼管。中國的焊接鋼管產量於二零零零年至二零零八年期間以21.0%的年複合增長率增長，無縫鋼管產量的增長率則為21.8%。

以下兩圖表所示為二零零零年至二零零八年中國無縫鋼管及焊接鋼管的產量及耗用量。

二零零零年至二零零八年  
中國無縫鋼管的產量及耗用量



二零零零年至二零零八年  
中國焊接鋼管的產量及耗用量



資料來源：中國鋼鐵工業協會

於二零零八年，焊接鋼管的產量約達24,000,000噸，佔中國鋼管總產量約54.3%。下表列示自二零零四年至二零零七年中國所生產的焊接鋼管的主要用途及彼等各自佔焊接鋼管總產量的百分比。

## 行業概覽

自二零零四年至二零零七年中國所生產的焊接鋼管的主要用途（千噸）

	二零零四年		二零零五年		二零零六年		二零零七年	
運輸 <sup>(附註)</sup>	991	7.6%	759	4.3%	1,195	5.6%	2,548	11.0%
油井	379	2.9%	731	4.2%	1,056	5.0%	247	1.1%
鍋爐	174	1.3%	56	0.3%	185	0.9%	71	0.3%
汽車軸	43	0.3%	7	0.0%	18	0.1%	6	0.0%
其他	11,426	87.8%	15,915	91.1%	18,759	88.4%	20,209	87.6%
<b>合計</b>	<b>13,013</b>	<b>100.0%</b>	<b>17,468</b>	<b>100.0%</b>	<b>21,213</b>	<b>100.0%</b>	<b>23,081</b>	<b>100.0%</b>

附註：主要運輸石油、燃氣及水。

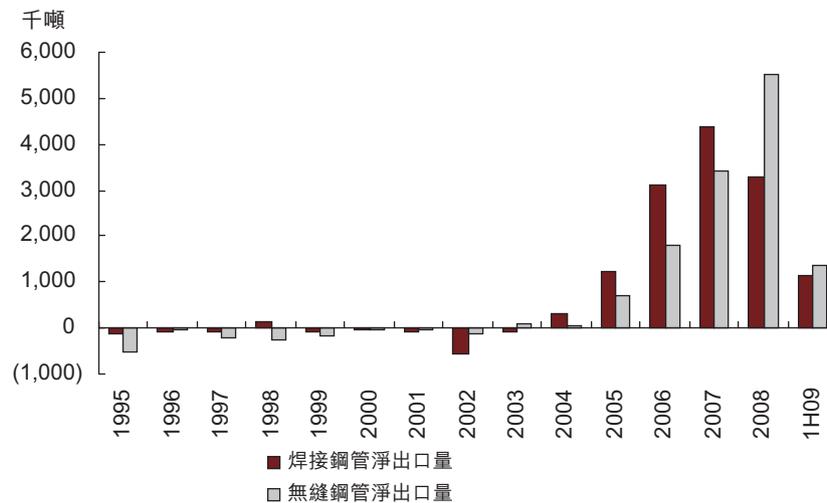
資料來源：中國鋼鐵工業協會

估計二零零七年中國的鋼管主要被建築業、機械製造業及輕工業所消耗，該等行業的鋼管耗用量分別佔鋼管總耗用量約55.0%、15.5%及7.9%。

近年來出口鋼管產品所採用的技術已獲得改善。自二零零四年以來，中國已成為鋼管的淨出口國。由二零零五年至二零零八年，中國鋼管的出口量按44.8%的年複合增長率增長至10,640,000噸，其中焊接鋼管出口按32.1%的年複合增長率增長至3,800,000噸，而無縫鋼管出口按63.5%的年複合增長率增長至6,090,000噸。於二零零八年，中國鋼管的出口量佔國內生產量約24%。

下圖所示為一九九五年至二零零九年上半年中國焊接鋼管及無縫鋼管的淨出口量。

中國焊接鋼管及無縫鋼管的淨出口／(進口)量



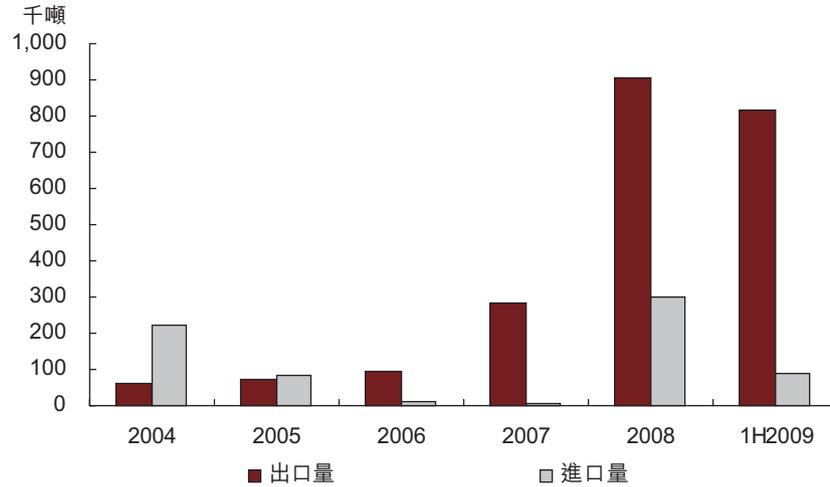
資料來源：國家統計局、環亞經濟數據有限公司，其為於香港註冊成立的綜合數據供應商（獨立第三方）

附註：負數數據指淨進口量，正數數據指淨出口量。

## 行業概覽

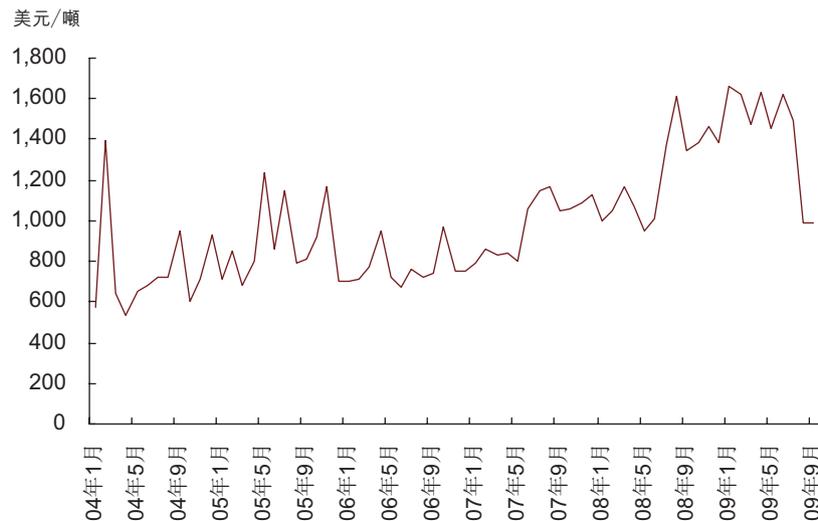
以下兩圖表所示為二零零四年至二零零九年上半年中國直縫埋弧焊油氣鋼管的進出口量及出口價格。

中國直縫埋弧焊油氣鋼管（外徑大於406.4毫米）的進出口量



資料來源：中國海關、安泰科

中國直縫埋弧焊油氣鋼管（外徑大於406.4毫米）的出口價格（每月平均數）



資料來源：中國海關、安泰科

## 行業概覽

於二零零八年，焊接鋼管的出口量佔中國鋼管出口總量約35.8%，其中用於運輸油氣的線管佔18.9%。下表列示二零零六年至截至二零零九年八月三十一日止八個月中國出口的鋼管類型。

	二零零六年		二零零七年		二零零八年		二零零九年 (一月至八月)	
	估總量 (千噸)	之百分比	估總量 (千噸)	之百分比	估總量 (千噸)	之百分比	估總量 (千噸)	之百分比
<b>焊接鋼管</b>	<b>3,370</b>	<b>52.6%</b>	<b>4,630</b>	<b>49.6%</b>	<b>3,804</b>	<b>35.8%</b>	<b>1,690</b>	<b>40.6%</b>
用於運輸油氣的線管	645	10.1%	1,068	11.4%	2,014	18.9%	1,007	24.2%
— 直徑大於406.4毫米 的直縫埋弧焊鋼管	114	1.8%	282	3.0%	370	3.5%	189	4.5%
— 直徑大於406.4毫米 的其他直縫鋼管	39	0.6%	100	1.1%	235	2.2%	49	1.2%
— 直徑大於406.4毫米 的其他線管	371	5.8%	366	3.9%	723	6.8%	493	11.9%
— 其他線管	122	1.9%	319	3.4%	686	6.4%	276	6.6%
油井鋼管	136	2.1%	198	2.1%	660	6.2%	96	2.3%
其他焊接鋼管	2,589	40.4%	3,363	36.0%	1,130	10.6%	588	14.1%
<b>無縫鋼管</b>	<b>2,505</b>	<b>39.1%</b>	<b>3,954</b>	<b>42.3%</b>	<b>6,091</b>	<b>57.3%</b>	<b>2,076</b>	<b>49.9%</b>
<b>其他</b>	<b>531</b>	<b>8.3%</b>	<b>755</b>	<b>8.1%</b>	<b>742</b>	<b>7.0%</b>	<b>393</b>	<b>9.4%</b>
<b>鋼管出口總量</b>	<b>6,406</b>		<b>9,338</b>		<b>10,637</b>		<b>4,158</b>	

資料來源：中國海關、中國鋼管協會

### 中國線管生產用鋼卷及鋼板的供應

中國中厚鋼卷（一種熱軋鋼卷）及中厚鋼板的供應自二零零二年起便大幅增加。二零零五年以後，中國更成為該兩種鋼產品的淨出口國。於二零零八年，中國生產約7,360萬噸中厚鋼卷及5,550萬噸中厚鋼板。中國中厚鋼卷與中厚鋼板的淨出口量分別為其國內耗用量的11.2%及12.7%。

下表概述二零零四年至二零零八年間中國中厚鋼卷與中厚鋼板的產量及耗用量。

### 二零零四年至二零零八年中國中厚鋼卷的產量與耗用量（千噸）

年度	產量	出口	進口	表面 耗用量	變動 百分比	淨出口
二零零四年	26,813	1,880	3,401	28,334	29.7%	(1,521)
二零零五年	37,070	2,459	2,316	36,927	30.3%	143
二零零六年	45,408	5,173	2,166	42,041	14.82%	3,007
二零零七年	62,980	6,828	1,320	57,472	38.5%	5,508
二零零八年	73,645	8,385	965	66,225	15.2%	7,420

資料來源：中國鋼鐵工業協會、安泰科

## 行業概覽

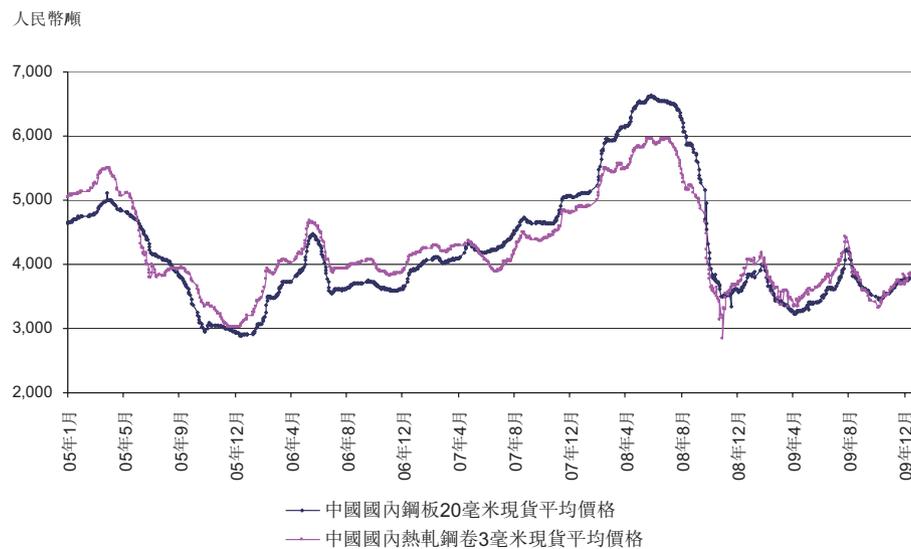
### 二零零四年至二零零八年中國中厚鋼板的產量與耗用量（千噸）

年度	產量	出口	進口	表面耗用量	變動百分比	淨出口
二零零四年	24,277	581	2,079	25,775	不適用	(1,498)
二零零五年	29,426	1,268	1,068	29,226	13.4%	200
二零零六年	35,510	3,797	969	32,682	11.8%	2,828
二零零七年	48,392	7,403	1,124	42,113	28.9%	6,279
二零零八年	55,480	7,457	1,211	49,234	16.9%	6,246

資料來源：中國鋼鐵工業協會、安泰科

下圖列示近年來中國熱軋鋼卷與中厚鋼板的價格指數。

### 中國熱軋鋼卷與中厚鋼板的價格



資料來源：安泰科、彭博資訊

## 監管事宜

由於本集團的業務營運基本上位於中國，故本公司董事認為，本集團須遵守中國的規則及規例，並將受中國規則及規例的變動所影響，而就本公司董事所知及所信，本集團並不知悉於本集團向海外客戶進行銷售的任何司法權區內任何適用於本集團的特殊規則及規例（該等普遍適用於所有中國企業的進出口客戶結算的常規慣例則除外）。下文概述與投資及經營鋼管生產行業相關的若干最重要的法律、法規及政策：

### 中國有關外商投資鋼管行業的法律及法規

根據《外商投資產業指導目錄》（包括由國家發展和改革委員會及商務部於二零零七年十月三十一日聯合頒佈的版本），與輸油鋼管製造相關的項目及其他鋼加工項目已綜合劃為外商投資允許類。

## 行業概覽

### 中國有關鋼管生產監管的法律及法規

根據原國家經濟貿易委員會於二零零零年四月二十四日頒佈的《石油天然氣管道安全監督與管理暫行規定》，鋼管製造企業於生產輸油鋼管時須嚴格實施與鋼管生產相關的國家技術標準。鋼管製造企業應擁有完備的品質保障體系，配備鋼管生產、測試與檢驗的必要設施，並根據鋼管生產的相關技術要求及品質標準實行品質控制。該等企業須根據鋼管檢驗標準對其產品進行嚴格的測試及檢驗，惟有通過相關檢驗的產品方可交付使用。

根據國務院於二零零三年三月十一日頒佈的《特種設備安全監察條例》，生產用於壓力管道的管道、管配件、閘門、法蘭、調整器、安全設施（以下統稱為「壓力管道元件」）的製造商，於從事該等業務前，須獲國務院下屬特種設備安全監察管理部門的批准。壓力管道元件的生產過程須接受獲國務院下屬特種設備安全監察管理部門授權的檢驗及測試機構根據安全及技術標準進行的監察及測試。未通過該等檢驗與測試的產品不能出廠或交付使用。

根據中國國家質量監督檢驗檢疫總局於二零零六年四月二十日頒佈的《關於將石油天然氣工業用焊接鋼管等5類工業產品實行特種設備製造許可證管理的通知》，自二零零六年五月一日起，生產石油天然氣工業用焊接鋼管須獲特種設備（壓力管道元件）製造許可證。特種設備的製造許可證由國家質量監督檢驗檢疫總局管理及頒發。根據相關國家標準及行業標準，壓力管道元件製造企業於從事生產前須獲得特種設備製造許可證。

根據國家質量監督檢驗檢疫總局於二零零六年十月二十七日頒佈，並於二零零七年一月一日生效的《壓力管道元件製造許可規則》，國家質量監督檢驗檢疫總局管理並監督境內、境外壓力管道元件製造許可的審批，並負責向合資格製造企業頒發特種設備製造許可。合資格製造企業應具備生產符合指定要求的壓力管道元件的能力。該等製造企業的人員、生產條件以及測試手段須滿足以下條件：

- (i) 配備有適應製造工序需要的合資格專業技術人員、檢驗人員和技術工人；
- (ii) 配備合乎標準的生產條件，包括擁有許可製造產品生產需要的場地及生產廠房，原材料及產品存放的儲藏室與倉庫，以及辦公條件、生產設備及技術設備；
- (iii) 採用合適的測試儀器（包括測試設備、理化檢驗設備、無損檢測設備及計量工具），具備與產品出廠檢驗相適應的試驗條件以保證產品製造品質；及
- (iv) 擁有進行主要生產工序和最終檢驗工作的能力。

## 行業概覽

擬於許可屆滿後繼續進行生產的許可製造商，須於許可屆滿前六個月向相關政府部門申請續期。

根據國家質量監督檢驗檢疫總局於二零零五年一月十日頒佈及於二零零五年七月一日生效的《特種設備安全監察條例》及《特種設備作業人員監督管理辦法》，從事特種設備作業及進行品質控制檢查程序的人員需修讀專門技術外間培訓課程及取得《特種設備作業人員證》，方符合資格從事特種設備作業或進行品質控制檢查。此外，從事該等特種設備作業的人員亦需符合下列條件：(i)年齡在18歲以上；(ii)身體健康並滿足從事特種設備作業對身體的特殊要求；(iii)具有符合從事特種設備作業規定的教育背景；(iv)具有從事特種設備作業所需的工作經驗；(v)具有從事特種設備作業所需的工作安全指引及程序的技術知識與技能；及(vi)符合業內標準或工作安全技術規範不時規定的其他要求。

### 中國有關監管鋼鐵行業的法律及法規

國務院辦公廳於二零零九年三月二十日發佈《鋼鐵產業調整和振興規劃》，規劃期為二零零九年至二零一一年。該規劃指出中國鋼鐵產業存在產能總量過剩、創新能力不強、產業佈局過久、產業集中度低等現狀，提出總量恢復到合理水平、淘汰落後產能有新突破、聯合重組取得重大進展、技術進步得到較大提升、自主創新能力進一步增強等規劃目標，採取提高部份鋼鐵產品出口退稅率、加大技術進步及技術改造投入、完善落後產能退出機制、完善企業重組政策、提高建築工程用鋼標準、實現鋼鐵與相關產業協調發展等政策措施，鼓勵和支持鋼鐵企業與相關領域用鋼企業開展合作，實現協調發展等。

二零零九年九月二十六日，國務院頒佈《國務院批轉發展改革委等部門關於抑制部分行業產能過剩和重複建設引導產業健康發展若干意見的通知》(國發【2009】38號)，提出控制增量和優化存量相結合、培育新興產業和提升傳統產業相結合、市場引導和宏觀調控相結合等主要原則，要求對鋼鐵等產業控制總量及抑制產能過剩，鼓勵發展高技術、高附加值、低消耗、低排放的新工藝和新產品，推進企業兼併重組和聯合重組，加快淘汰落後產能，依靠技術進步，優化存量，調整產品結構，謀求有效益、有質量、可持續的發展。

上述規定旨在對鋼鐵企業進行資源整合，兼併重組中小鋼鐵企業，淘汰落後產能，實現鋼鐵企業的可持續發展。本公司的主要鋼材供應商為具有雄厚實力的大型鋼鐵企業，本公司生產所需原料主要為高技術高附加值的特種鋼材，本公司董事認為上述規定的實施對本公司原料採購並無直接及不利影響；反之，上述規定要求鋼鐵企業調整產品結構及淘汰落後產能產品及生產設施，鋼鐵企業相應增

## 行業概覽

加了本集團所採購之特種鋼材的生產。同時，本集團之鋼板及鋼卷供應商更積極聯絡本集團以推廣其鋼鐵產品。因此，據本公司董事所知，在上述規定實施後，鋼板及鋼卷等原材料於二零零九年的價格相對截至二零零八年十二月三十一日止三個年度逐年遞增的情況下較為穩定。有關鋼板及鋼卷的價格波動，請參閱本文件「風險因素」一節中「本集團受鋼材價格波動所影響。」一段。

### 中國有關環保的法律及法規

根據於一九八九年十二月二十六日生效的《中華人民共和國環境保護法》（「環境保護法」），產生環境污染和其他公害的企業，必須把環境保護工作納入其計劃，建立環境保護責任制度；採取有效措施，防治在生產、建設或者其他活動中產生的廢氣、廢水、廢渣、粉塵、惡臭氣體、放射性物質以及噪聲、振動、電磁波輻射等對環境的污染和危害。

建設項目中防治污染的設施，必須與項目主體部份同時設計、同時施工、同時投產使用。防治污染的設施必須經審批環境影響報告書的環境保護行政主管部門驗收合格後，該建設項目方可投入生產或者使用。

根據於一九九八年十一月二十九日頒佈並實行的《建設項目環境保護管理條例》以及於二零零三年九月一日正式生效的《中華人民共和國環境影響評價法》，建設項目環境影響評估制度已獲採納並施行。中國根據建設項目對環境的影響程度對建設項目的環境保護實行分類管理。建設項目對環境可能造成重大影響的，應當編製環境影響報告書，對建設項目產生的污染和對環境的影響進行全面及詳細的評價；建設項目對環境可能造成輕度影響的，應當編製環境影響報告表，對建設項目產生的污染和對環境的影響進行分析或者專項評價；建設項目對環境影響很小，不需要進行環境影響評價的，應當填報環境影響登記表。建設單位應根據國家相關條文向負責環境保護事宜的行政主管部門呈交該等建設項目的環境影響評估文件以進行審批。倘環境影響評估文件未能通過審核，或經審核後不予批准，則項目審批部門可不批准有關項目的建設，相關建設單位不可動工興建該項目。

根據於一九九四年十一月一日生效及進一步修訂已於二零零八年六月一日實施的《中華人民共和國水污染防治法》，直接或間接向水體排放污染物的新建、擴建或改建建設項目及其他水上設施，必須根據中國有關法律進行環境影響評估。直接或間接向水體排放污染物的企業及機構須取得污染物排放許可證。直接或間接向水體排放污染物的企業及機構，須向縣級或以上地方環保部門申報及登記其現有的水污染物排放設施及處理設施以及正當作業條件下排放污染物的種類、數量及濃度，並向同一部門提供預防及控制水污染方面的技術資料。直接或間接向水體排放污染物的企業及機構，須根據排放污染物的種類、數量及污染物排放收費標準支付污染物排放費。

## 行業概覽

根據於二零零零年九月一日生效之《中華人民共和國大氣污染防治法》，向大氣排放污染物的新建、擴建或改建建設項目用於防止空氣污染的設施的安裝，必須遵守國家環境保護法規。向大氣排放污染物的實體，須向負責環境保護的地方行政主管部門申報其現有的大氣污染物排放設施及處理設施以及正當作業條件下排放污染物的種類、數量及濃度，並向同一部門提供預防及控制大氣污染方面的技術資料。中國政府實施了根據向大氣排放污染物的種類及數量收取污染物排放費的制度，該制度根據有關加強大氣污染物防制的規定及國家經濟及技術狀況，對合理收取污染物排放費的標準作出了規定。

根據《中華人民共和國固體廢物污染環境防治法》，排放工業固體廢物的實體，須建立及完善防制環境污染的責任制度，並採取措施防制工業固體廢物的環境污染。國家推出了工業固體廢物申報登記制度。根據有關法規，排放工業固體廢物的實體，須向其所在的縣級或以上地方政府的環保管理部門提供有關工業固體廢物的種類、排放量、流向、儲存、治理及其他材料。

根據於一九九七年三月一日生效的《中華人民共和國環境噪聲污染防治法》，因在工業生產過程中使用固定設備而造成環境噪聲污染的任何工業企業，須根據國務院下屬環保行政主管部門頒佈的法規，向環保行政主管部門申報其所在位置、其產生環境噪聲污染的設備的類型及數量、正當作業條件下所產生的噪聲等級以及為預防及控制有關污染而安裝的設施，並提供預防及控制噪聲污染方面的技術資料。產生環境噪聲污染的實體須採取措施控制有關污染，並根據國家法規就有關污染的過量排放繳費。

### 中國有關勞工及安全生產的法律及法規

根據於二零零八年一月一日生效的《中華人民共和國勞動合同法》，為了建立起僱主與員工間的僱傭關係，須簽訂書面僱傭合約。僱主於僱用員工時，須真誠地告知員工工作內容、工作條件、工作地點、職業危害、生產安全條件、勞動報酬以及員工要求知悉的其他事宜。僱主及員工須根據僱傭合約各自完全履行其義務。僱主應根據僱傭合約及國家法規準時向員工發放全額勞動報酬。僱主應嚴格執行勞動定額標準，不得強迫或變相強迫員工加班。於終止或結束僱傭合約時，僱主應出具終止或結束僱傭合約之證明，並於15日內移交員工檔案及社會保險賬戶。

根據於二零零八年一月一日生效的《中華人民共和國就業促進法》，僱主在招聘員工時，應向員工提供平等僱傭機會及公平僱傭條件，不得有任何僱傭歧視。僱主應確保女性與男性享有平等就業權利，不得拒絕招聘女性或以性別藉口抬高招聘女性門檻。僱主於招聘女性員工時，不得在僱傭合約中

## 行業概覽

規定有關限制女性員工結婚或生育等內容，並應向少數民族員工提供適當優待。僱主於招聘員工時，不得歧視殘疾人士及不得以傳染病帶菌者藉口拒絕招聘任何人士。不得為來城市尋求就業機會的農民工設置歧視性障礙。

根據於二零零四年一月一日生效的《工傷保險條例》，僱主須為其員工繳納工傷保險費，而不得由個別員工繳納工傷保險費。

根據於一九九四年一月一日生效的《企業職工生育保險試行辦法》，僱主須為其員工繳納生育保險費，而不得由個別員工繳納任何生育保險費。

根據分別於一九九九年一月二十二日及一九九九年三月十九日生效的《社會保險費徵繳暫行條例》及《社會保險登記管理暫行辦法》，繳納保險費的中國境內任何實體應在當地社會保險代理處進行社會保險登記、向基本退休金供款及為其員工繳納醫療保險費及失業保險費。

根據於一九九九年四月三日生效及於二零零二年三月二十四日修訂的《住房公積金管理條例》，中國境內實體須為其員工在住房公積金管理中心進行住房公積金存款登記，並在委託銀行為其員工開立住房公積金賬戶。員工或實體繳納之住房公積金比例不得低於上年員工每月平均工資的5%。

根據於二零零二年十一月一日生效的《中華人民共和國安全生產法》，從事生產及業務營運的實體應裝備現行法律及其他相關法律、行政法規、國家標準及行業標準所規定的安全生產設施。未裝備安全生產設施的任何實體不得從事生產及業務營運活動。從事生產及業務營運活動的實體應向其員工提供安全生產教育及培訓計劃。設計、生產、安裝、使用、檢查、維護、改良安全設備及聲稱安全設備為無效須符合國家標準或行業標準。此外，從事生產及業務營運活動的實體應向其員工提供符合國家或行業標準的作業防護物品，並監督及教育員工按照規定的規則穿戴或使用該等物品。

### 海外資產控制辦公室的規例

美國財政部轄下海外資產控制辦公室執行若干法律及規例或美國經濟制裁法，對受美國經濟制裁法所限的若干國家、政府、實體及人士或制裁目標的活動或交易對美國人士及（在若干情況下）美國人士擁有或控制的外國實體施加限制。美國人士亦一般被禁止促成有關活動或交易。

就上一段而言，「美國經濟制裁法」包括海外資產控制辦公室執行的所有美國制裁，包括但不限於美國聯邦規例守則標題31第V章所編纂的美國規例、根據與敵通商法、國際緊急經濟權力法、國際保安及發展合作法、反恐怖及實際死刑懲罰法、古巴自由民主聲援法以及聯合國參與法的授權頒佈的所有美國行政命令、文告及規例、上述法規本身及根據上述任何授權所頒佈的一切命令、許可或規則。

## 行業概覽

### 反傾銷及反補貼措施

經作出一切合理查詢後，據本公司董事所知，本公司概不知悉本集團於往績期間及直至二零零九年十二月三十一日向美國或歐盟付運的任何鋼管產品為美國及歐盟反傾銷及反補貼措施所針對的產品。此外，據本公司董事所知，本公司概不知悉向美國或歐盟以外而實施相關反傾銷及反補貼措施的國家付運的任何鋼管產品為該等其他國家反傾銷及反補貼措施所針對的產品。下文載列就有關美國及歐盟反傾銷及反補貼措施之分析及討論。

### 美國的反傾銷及反補貼稅

美國反傾銷及反補貼稅調查乃由美國商務部（「**商務部**」）及美國國際貿易委員會（「**國際貿易委員會**」）負責。一旦商務部及國際貿易委員會通過調查得出結論認為存在傾銷並對美國有關行業產生嚴重損害或存在此類威脅，或於製造、生產或出口任何商品時直接或間接給予任何補貼，而因給予補貼的影響，受補貼進口商品構成損害，則可能會對進口商品徵收反傾銷或反補貼稅，稅率等於經計算得到的傾銷率或抵銷所獲有關補貼（如適用）的稅率。

於最後可行日期，美國已採取多項與若干鋼管及管件有關的反傾銷及反補貼稅措施。決定一件進口到美國的商品是否屬於該法令或調查範圍的控制因素是每項法令或調查中對有關商品的描述，而非美國協調關稅表（「**協調關稅表**」）的分類編號。

下表所列為美國於二零零六年一月一日至二零零九年十二月三十一日期間仍然生效或仍在調查的與鋼管有關的反傾銷及反補貼案件。下文所述的協調關稅表副標題乃為方便起見並僅向海關提供。下文各訴訟範疇的說明具決定性。

案件名稱及編號：	含碳對接焊鋼管件，A-570-8814
呈請日期：	一九九一年
反傾銷或反補貼或包括兩者：	反傾銷
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為41.77%至182.90% <sup>(附註)</sup>
目標商品的詳情(*)：	

接受此次調查的產品乃為內徑小於360毫米（14英寸）並以製成品或非製成品形式進口的含碳對接焊鋼管件。該等成型或鍛鑄管件乃用於連接管道系統中需要持久焊接的切口處，以區分基於其他固定方法（如：螺紋、溝槽或螺栓管件）的管件。

含碳對接焊鋼管件現時歸類於協調關稅表副標題7307.93.30下。

*附註：* 三起針對鋼管管件的美國案件所規定的反傾銷稅率乃出自原反傾銷法令。若干個別中國出口商或美國呈請人隨後或已請求「行政覆議」以修訂適用的反傾銷稅率，由於該行政覆議的結果僅適用於覆議所提及的中國出口商，故該等變動與此分析無關，因此並無於本文件中反映。

## 行業概覽

案件名稱及編號：	非延展性鑄鐵管件，A-570-875
呈請日期：	二零零二年二月
反傾銷或反補貼或包括兩者：	反傾銷
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為7.08%至76.50%
目標商品的詳情(*)：	

該法令所涵蓋的產品乃為內徑介乎於1/4英寸至6英寸的螺紋或無螺紋的製成及非製成非延展性鑄鐵管件（不論行業或專有規格）。該標的管件包括彎形管件、直角管件、T型管件、十字管件及減徑管件以及法蘭管件。該等管件亦稱為「鑄鐵管件」或「灰口鑄鐵管件」。該等鑄鐵管件一般按ASTM A-126及ASME B.16.4規格生產及按ASME B1.20.1規格加工螺紋。多數建築物編碼要求產品須獲得UL認證。該範疇並未包括阿斯特土壤鐵管件或開槽管件或槽接頭。

由與上述調查範圍所述的灰口或鑄鐵管件具相同物理特徵或與按ASME B.16.3、ASME B.16.4或ASTM A-395規格製造以及按ASME B1.20.1規格加工螺紋並符合UL認證的灰口或鑄鐵管件具相同物理特徵的球墨鑄鐵製成的管件（不論灰口及球墨鑄鐵的冶金差異）亦在此呈請的範圍內。該等球墨鑄鐵管件不包括開槽管件或槽接頭。擁有機械連接端或推進端或法蘭端口及按美國水工程協會（「AWWA」）AWWA C110或AWWA C153規格製造的球墨鑄鐵不在此列。

進口所涵蓋的商品可歸類於協調關稅表項目編號7307.11.00.30，7307.11.00.60，7307.19.30.60及7307.19.30.85下。

案件名稱及編號：	延展性鑄鐵管件，A-570-881
呈請日期：	二零零二年十月
反傾銷或反補貼或包括兩者：	反傾銷
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為7.35% — 111.36%
目標商品的詳情(*)：	

就本法令而言，所涵蓋的產品為來自中華人民共和國的若干延展性鑄鐵管件（溝槽管件除外）。該商品乃列入協調關稅表項目編號7307.19.90.30、7307.19.90.60及7307.19.90.80項下，惟進口協調關稅表第7307.19.90.80號項下的金屬壓縮聯軸器不受此法令規限。一套金屬壓縮聯軸器包括一個耦合器、兩個墊圈及兩個壓縮螺母。該等產品的直徑介乎1/2英寸至2英寸，並僅進行鍍鋅拋光。

## 行業概覽

案件名稱及編號：	圓形焊接含碳優質鋼管，A-570-910及C-570-911
呈請日期：	二零零七年六月
反傾銷或反補貼或包括兩者：	包括兩者
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為69.20% – 85.55% 已頒發反補貼法令：反補貼稅率為29.57% – 615.92%
目標商品的詳情(*)：	

此次調查的範圍包括若干外徑達0.372英寸(9.45毫米)或以上但不超過16英寸(406.4毫米)的圓形橫切面的焊接含碳優質鋼管及管材(不論是否鏤花)，而不計及管壁厚度、表面拋光(如黑色、鍍鋅或塗漆)、終端拋光(如平滑端、坡口端、溝槽、螺紋、或螺紋及耦合)或行業規格(如ASTM、專有權或其他)，其一般稱為標準管及結構管(可能亦稱作圓形、結構或機械管道)。

具體而言，此處「含碳優質」一詞包括(a)含鐵量超過各種其他所含元素(按重量計)；(b)含碳量為2%或以下(按重量計)；及(c)下文所列元素不超過以下含量(按重量計)：(i)1.80%的錳；(ii)2.25%的矽；(iii)1.00%的銅；(iv)0.50%的鋁；(v)1.25%的鉻；(vi)0.30%的鈷；(vii)0.40%的鉛；(viii)1.25%的鎳；(ix)0.30%的鎢；(x)0.15%的鉬；(xi)0.10%的鈮；(xii)0.41%的鈦；(xiii)0.15%的鈮；或(xiv)0.15%的鉻的產品。

標準管主要按照ASTM的規格製造，惟亦能按照其他規格製造。標準管主要按照ASTM第A-53、A-135及A-795號規格製造。結構管主要按照ASTM第A-252及A-500號製造。標準管及結構管亦可按照專有權規格而非行業規格製造。此情況常見於圍欄管等鋼管。符合一項標準及／或結構性規格及任何其他規格(如API-5L規格)的多模板鏤花的鋼管若符合上文所列的物理特性及亦擁有以下一個或多個特徵：長度等於或小於32英尺；外徑小於2.0英寸(50毫米)；鍍鋅及／或塗漆表面拋光；或螺紋及／或螺紋管端拋光，則亦在此次調查範圍內。(此處「塗漆」一詞不包括清漆等阻止表面生鏽的塗層，但包括聚酯等塗層。)此次調查範圍不包括：(a)適用於鍋爐、過熱器、換熱器、凝汽器、精煉爐及給水加熱器的鋼管(不論冷拔與否)；(b)機械管件(不論冷拔與否)；(c)製成電纜；(d)製成腳手架；(e)重劃的空心管；(f)按API規格生產的石油管材；及(g)僅按API規格生產的線管。

受此次調查規限的管道產品現時列入協調關稅表的統計報告編號為7306.30.10.00、7306.30.50.25、7306.30.50.32、7306.30.50.40、7306.30.50.55、7306.30.50.85、7306.30.50.90、7306.50.10.00、7306.50.50.50、7306.50.50.70、7306.19.10.10、7306.19.10.50、7306.19.51.10及7306.19.51.50。

## 行業概覽

案件名稱及編號：	薄壁長方形鋼管，A-570-914及C-570-915
呈請日期：	二零零七年七月
反傾銷或反補貼或包括兩者：	包括兩者
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為249.12%至264.64% 已頒發反補貼稅法令：反補貼稅率為2.17% – 200.58%
目標商品的詳情(*)：	

接受此次調查的商品為管壁厚度小於4毫米的長方形（包括正方形）截面的若干焊接含碳優質輕型薄壁鋼管。

「含碳優質鋼」一詞包括碳鋼及合金鋼（僅含少量合金元素）。具體而言，此處「含碳優質」包括下文所列元素不超過以下含量（按重量計）：1.80%的錳或2.25%的硅或1.00%的銅或0.50%的鋁或1.25%的鉻或0.30%的鈷或0.40%的鉛或1.25%的鎳或0.30%的鎢或0.10%的鉬或0.10%的銱或0.15%的鈮或0.15%的鈳或0.15%的銻的產品。說明「含碳優質」乃為識別該範疇項下的含碳優質產品。

接受此次調查的焊接含碳優質長方形鋼管現時歸類於協調關稅表副標題7306.61.50.00及7306.61.70.60。

案件名稱及編號：	圓形焊接含碳優質鋼線管，A-570-935及C-570-936
呈請日期：	二零零八年四月
反傾銷或反補貼或包括兩者：	包括兩者
案件狀況：	已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為73.87%至101.10 % 已頒發反補貼稅法令：反補貼稅率為31.29%至40.05%
目標商品的詳情(*)：	

接受此次調查的商品為一類外徑不超過406.4毫米（16英寸）的用作石油天然氣管道（焊接線管）圓形焊接含碳優質鋼線管（不論厚度、長度、表面拋光、管端拋光或模板鏤花）。此處「含碳優質鋼」一詞包括碳鋼及與少量合金元素混合的碳鋼（可能超過協調關稅表頒佈的非合金鋼的個別元素的上限（按重量計））。

具體而言，此處「含碳優質」一詞包括(1)含鐵量超過各種其他所含元素（按重量計）；(2)含碳量為2.00%或以下（按重量計）；及(c)下文所列元素不超過以下含量（按重量計）：(i) 2.00%的錳；(ii) 2.25%的硅；(iii) 1.00%的銅；(iv) 0.50%的鋁；(v) 1.25%的鉻；(vi) 0.30%的鈷；(vii) 0.40%的鉛；(viii) 1.25%的鎳；(ix) 0.30%的鎢；(x) 0.012的硼；(xi) 0.50%的鉬；(xii) 0.15%的銱；(xiii) 0.41%的鈦；(xiv) 0.15%的鈮或(xv) 0.15%的銻的產品。

## 行業概覽

焊接線管通常按API頒佈的規格（或可比較的外國規格）生產，包括42及上文及／或任何其他專有級別或未評級材料的API A-25、5LA、5LB及X級。然而，所有符合上文所載的物理特性的用於石油及天然氣管道的鋼管（包括所有含API焊接線管鏤花的多模板鏤花鋼管）均在此次調查範圍內。

用作石油及天然氣管道的符合一項標準及／或結構性規格的多模板鏤花且擁有以下一個或多個特徵：長度等於或小於32英尺；外徑小於2.0英寸（50毫米）；鍍鋅及／或塗漆表面拋光；或鐵鑄及／或槽接頭管端拋光的鋼管，不在此次調查範圍內。此處「塗漆」一詞不包括清漆等阻止表面生鏽的塗層，但包括聚酯等塗層。

接受該等調查的焊接線管產品現時歸類於協調關稅表副標題7306.19.10.10、7306.19.10.50、7306.19.51.10及7306.19.51.50。

案件名稱及編號： 圓形焊接奧氏體不銹鋼壓力管，A-570-930及C-570-931

呈請日期： 二零零八年一月

反傾銷或反補貼或包括兩者： 包括兩者

案件狀況： 已頒發反傾銷稅法令：反傾銷稅率為10.53%至55.21%  
已頒發反補貼稅法令：反補貼稅率為1.10%至299.16%

目標商品的詳情(\*)：

接受此次調查的商品為內徑不大於14英寸的圓形焊接奧氏體不銹鋼壓力管。該商品包括（但不限於）ASTM A-312或ASTM A-778規格，或類似國內或國外規格。ASTM A-358產品僅於其按ASTM A-312或ASTM A-778規格生產或類似國內或國外規格生產時包含在內。

不在此次調查範圍內的產品為：(1)符合ASTM A-554或類似國內或國外規格的焊接不銹鋼機械管件；(2)符合ASTM A-249、ASTM A-688或類似國內或國外規格的鍋爐、換熱器、過熱器、精煉爐、給水加熱器及冷凝器管件；及(3)符合ASTM A-269、ASTM A-270或類似國內或國外規格的特殊管件。

該標的進口通常歸類於協調關稅表副標題7306.40.5005、7306.40.5040、7306.40.5062、7306.40.5064及7306.40.5085。彼等亦可能列入美國協調關稅表副標題7306.40.1010、7306.40.1015、7306.40.5042、7306.40.5044、7306.40.5080及7306.40.5090。

## 行業概覽

案件名稱及編號： 石油管材，A-570-943及C-570-944

呈請日期： 二零零九年四月

反傾銷或反補貼或包括兩者： 包括兩者

案件狀況： 已按0.00%－99.14%的稅率實施初步反傾銷稅；最終反傾銷稅率將於二零一零年四月發佈

已頒發最終反補貼法令：反補貼稅率為10.36%－15.78%

### 目標商品的詳情(\*)：

此次調查的範圍包括石油套管，其為圓形橫切面的空心鋼材產品，包括無縫或焊接的鐵製（鑄鐵除外）或鋼製（包括碳及合金）油井套管及管道，而不計及終端拋光（如是否為平滑端、螺紋、或螺紋及耦合），不論其是否符合API或非API規格，是否為製成品（包括受限制服務石油套管產品）或非製成品（包括光管及限制用途石油套管產品），是否連接螺紋護套。調查範圍亦涵蓋石油套管接箍料。

不在此次調查的範圍的產品為：含鉻重量達10.5%或以上的套管或管道；鑽探鋼管；未連接的聯軸器；及未連接的螺紋護套。

受此次調查規限的商品現時列入以下協調關稅表（「美國協調關稅表」）項目編號項下：7304.29.10.10、7304.29.10.20、7304.29.10.30、7304.29.10.40、7304.29.10.50、7304.29.10.60、7304.29.10.80、7304.29.20.10、7304.29.20.20、7304.29.20.30、7304.29.20.40、7304.29.20.50、7304.29.20.60、7304.29.20.80、7304.29.31.10、7304.29.31.20、7304.29.31.30、7304.29.31.40、7304.29.31.50、7304.29.31.60、7304.29.31.80、7304.29.41.10、7304.29.41.20、7304.29.41.30、7304.29.41.40、7304.29.41.50、7304.29.41.60、7304.29.41.80、7304.29.50.15、7304.29.50.30、7304.29.50.45、7304.29.50.60、7304.29.50.75、7304.29.61.15、7304.29.61.30、7304.29.61.45、7304.29.61.60、7304.29.61.75、7305.20.20.00、7305.20.40.00、7305.20.60.00、7305.20.80.00、7306.29.10.30、7306.29.10.90、7306.29.20.00、7306.29.31.00、7306.29.41.00、7306.29.60.10、7306.29.60.50、7306.29.81.10及7306.29.81.50。此次調查所涵蓋的石油套管接箍料亦可能列入以下協調關稅表項目編號項下：7304.39.00.24、7304.39.00.28、7304.39.00.32、7304.39.00.36、7304.39.00.40、7304.39.00.44、7304.39.00.48、7304.39.00.52、7304.39.00.56、7304.39.00.62、7304.39.00.68、7304.39.00.72、7304.39.00.76、7304.39.00.80、7304.59.60.00、7304.59.80.15、7304.59.80.20、7304.59.80.25、7304.59.80.30、7304.59.80.35、7304.59.80.40、7304.59.80.45、7304.59.80.50、7304.59.80.55、7304.59.80.60、7304.59.80.65、7304.59.80.70及7304.59.80.80。

案件名稱及編號： 若干無縫含碳鋼管和合金鋼管、標準管、管線管和壓力管，A-570-956及C-570-957

呈請日期： 二零零九年九月

反傾銷或反補貼或包括兩者： 包括兩者

案件狀況： 個案於二零零九年十月提呈，調查仍在進行

## 行業概覽

### 目標商品的詳情(\*)：

調查所涉及之商品為若干無縫含碳鋼管和合金鋼管（不銹鋼管除外）及重繪空心管，外徑小於或等於16英寸（406.4毫米），不論壁厚、製造過程（如熱軋或冷拔）、管端加工要求（如平端、坡口端、螺旋軸端、螺紋或螺紋耦合）、或表面拋光（如裸版、塗漆或塗料）。

重繪空心管為任何未完成之含碳鋼管或合金鋼管（不銹鋼管除外）或「空心型」，適合作冷製處理（如冷拉），以符合ASTM或API於上文所述之規格或類似規格。規格範圍特別包括按照ASTM A-53、ASTM A-106、ASTM A-333、ASTM A-334、ASTM A-335、ASTM A-589、ASTM A-795、ASTM A-1024及API 5L規格或類似規格及符合該會說明之物理參數生產之無縫含碳鋼管和合金鋼（不銹鋼管除外）標準管、管線管和壓力管，以及符合上述外在特徵，不論採用何種方式（惟下文所述者除外）。

調查範圍特別排除獨立耦合。

調查所涉及之商品目前協調關稅表劃分為以下分項編號：7304.19.1020、7304.19.1030、7304.19.1045、7304.19.1060、7304.19.5020、7304.19.5050、7304.31.6050、7304.39.0016、7304.39.0020、7304.39.0024、7304.39.0028、7304.39.0032、7304.39.0036、7304.39.0040、7304.39.0044、7304.39.0048、7304.39.0052、7304.39.0056、7304.39.0062、7304.39.0068、7304.39.0072、7304.51.5005、7304.51.5060、7304.59.6000、7304.59.8010、7304.59.8015、7304.59.8020、7304.59.8025、7304.59.8030、7304.59.8035、7304.59.8040、7304.59.8045、7304.59.8050、7304.59.8055、7304.59.8060、7304.59.8065及7304.59.8070。

案件名稱及編號： 無縫加工銅管或管道，A-570-964

呈請日期： 二零零九年九月

反傾銷或反補貼或包括兩者： 反傾銷

案件狀況： 案件於二零零九年十月提呈，調查仍在進行

### 目標商品的詳情(\*)：

就此等調查而言，產品包括所有無縫圓形加工銅管或管道，包括重繪空心管、長度大於或等於6英寸（152.4毫米），以及外徑量度為小於12.130英寸（308.102毫米）（實際），不論壁厚、孔（如平滑、內層護套或支架增值）、製造過程（如熱軋、冷拔、軋煉）、外部表面（如平端或以護套、支架、翼或褶增值）、最後加工（如平滑端、陷入端、擴口端、擴闊端、捲曲端、螺紋）、塗層（如塑膠、油漆）、絕緣、配件（如平、加蓋、閉緊、加壓或其他配件）或物理規格（如直、卷、彎曲、纏在線軸上）。

此等調查的範圍包括（但不限於）所生產或可與ASTM、ASTM-B42、ASTM-B68、ASTM-B75、ASTM-B88、ASTM-B88M、ASTM-B188、ASTM-B251、ASTM-B251M、ASTM-B280、ASTM-B302、ASTM-B306、ASTM-359、ASTM-B743、ASTM-B819及ASTM-B903規格比較及符合該會說明之物理參數的無縫加工銅管或管道。

## 行業概覽

此等調查的範圍亦包括所有已涵蓋產品之組合，包括適宜將室外冷氣機或熱泵連接至室內蒸汽機無縫加工銅管或管道的「線集」(不論是否已配置或絕緣)。「所有已涵蓋產品之組合」用語指由範圍內的商品組成。以作銷售之任何配搭組合。「加工銅」定義為：(1)金屬含量最少99.85 % (按銅重量計)；或(2)金屬含量最少97.5% (按銅重量計)，惟任何其他元素之含量比重不超過下列上限：

元素	佔重量之百分比上限含量
Ag – 銀	0.25
As – 砷	0.5
Cd – 鎘	1.3
Cr – 鉻	1.4
Mg – 鎂	0.8
Pb – 鉛	1.5
S – 硫磺	0.7
Sn – 錫	0.8
Te – 碲	0.8
Zn – 鋅	1.0
Zr – 鋯	0.3
其他元素 (每類)	0.3

不在此等調查的範圍的產品為長度少於12英寸，而其外徑實際超過其長度的所有無縫圓形空心加工銅。受此等調查的產品現時歸類於協調關稅表副標題7411.10.1030及7411.10.1090。受此等調查的產品亦可能屬於美國協調關稅表副標題7407.10.1500、7419.99.5050、8415.90.8065及8415.90.8085。

案件名稱及編號： 鑽探管

呈請日期： 二零零九年十二月

反傾銷或反補貼或包括兩者： 包括兩者

案件狀況： 案件預期將於二零一零年一月二十日提呈 – 調查仍在進行

目標商品的詳情(\*)：

鑽探管，包括鐵製（鑄鐵除外）及鋼製重力鑽探管及鑽筴，不論是否符合API或非API規格、是否為製成品（不論有否附有工具接頭）或非製成品（包括綠管）及不考慮鋼內的特定化學狀況（即碳、合金或不銹鋼）。

範圍不包括獨立於鑽探管之工具接頭。

該標的鑽探管產品一般劃分為以下美國協調關稅表類別：7304.22.0030、7304.22.0045、7304.22.0060、7304.23.3000、7304.23.6045及7304.23.6060。該標的鑽探管亦可能屬於美國協調關稅表8431.43.8040及8431.43.8060。

\*： 本節所提供之「目標商品的詳情」乃逐字摘錄自於特定備受爭議貿易案件期間刊登之適用美國政府文件。

## 行業概覽

### 美國貿易案件及調查對本集團業務的影響

本公司董事看法如下，而本集團的美國及歐盟貿易法律顧問（其中包括）曾審查美國及歐盟反傾銷及反補貼稅案件的產品限定範圍，在彼與本公司的代表會面，就本集團於往績期間及其後直至二零零九年十二月三十一日止期間向美國及歐盟出口的範圍（如有）進行實地核查，以及查核成為美國或歐盟反傾銷或反補貼稅案件目標的產品後亦認同：

- 各類的反傾銷案件及即將對不同種類管件發出的命令及進行的調查不應對本集團的業務構成任何重大影響，理由是管件極少用於本集團的大多數產品 — 大直徑焊接鋼管。
- 同樣地，本集團並不製造任何不銹鋼管，因此美國對焊接不銹鋼壓力管的反傾銷及反補貼稅案件不應對本集團於往績期間內的業務有任何重大影響。
- 本集團並不製造無縫鋼管，但僅製造焊接鋼管，故歐盟對無縫鋼管及管道的反傾銷案件不應對本集團於往績期間內的業務有任何重大影響。
- 美國及歐盟過去曾處理稱為「標準管」 — 一種用於各式基本用途（例如圍欄）之小口徑鋼管 — 的案件。本集團鋼管產品並非標準管，因此美國對圓形焊接含碳優質鋼管的案件以及歐盟對類似產品的案件不應對本集團於往績期間內的業務有任何重大影響。
- 本集團的核心產品涉及各類圓形鋼管及管道，與長方形鋼管及管道非常不同，故此美國對薄管壁長方形鋼管及管道的案件不應對本集團於往績期間內的業務有任何重大影響。
- 同樣，本集團並不製造鑽探鋼管，故此美國對鑽探鋼管的反傾銷及反補貼稅案件不應對本集團於往績期間內的業務有任何重大影響。

本公司董事看法如下，而本集團的美國及歐盟貿易法律顧問（其中包括）曾審查美國及歐盟反傾銷及反補貼稅案件的產品限定範圍，在彼與本公司的代表會面，就本集團於往績期間及其後直至二零零九年十二月三十一日止期間向美國及歐盟出口的範圍（如有）進行實地核查，以及查核成為美國或歐盟反傾銷或反補貼稅案件目標的產品後亦認同：

- (i) 雖然理論上線管案件可影響本集團，但事實上該案件於往績期間內不應構成重大影響。該案件的限定範圍不包括長度超過32呎的鋼管，以及漆上或塗上聚酯等保護層的鋼管。於往績期間本集團對美國的僅有產品付運均是享有該案件範圍內一項或兩項該等特定豁免。
- (ii) 同樣地，雖然理論上石油套管案件可影響本公司，但事實上於往績期間本集團生產的產品並非石油套管 — 即用於挖鑽石油及天然氣的產品，而是用於輸送石油及天然氣的產品。該等產品一般在業內及被美國貿易法律師認定為線管而非石油套管。

## 行業概覽

### 歐盟的反傾銷稅

#### 歐盟的反傾銷及反補貼案件

根據歐盟所採納於二零零八年十二月二十日起生效的**理事會規例第1256/2008號**，進口鐵或非合金鋼、圓形橫切面及外徑不超過168.3毫米以及來源地為（其中包括）中國的焊管（然而不包括屬於合併名目編號（「合併名目編號」）ex73063041、ex73063049、ex73063072及ex73063077（綜合稅則編號（「綜合稅則編號」）7306304120、7306304920、7306307280及7306307780）用作油氣管道的線管、用作鑽探油氣的防護套管或管型管材、精密管材以及附有適合用作為民航客機輸送油氣的管件的管材）須遵守反傾銷措施。合併名目編號適用於須繳納反傾銷稅的產品，而不應用於獲豁免繳納反傾銷稅的產品，如用作油氣管道的線管。中國所有公司所生產產品的關稅稅率為於歐盟邊境交貨稅前淨價格約90.6%。

根據歐盟所頒佈於二零零九年十月七日起生效的**理事會規例第926/2009號**，進口鐵或鋼、圓形橫切面及外徑不超過406.4毫米、根據國際焊接學會的公式及化學分析碳當量值不超過0.86毫米、目前屬於合併名目編號ex73041910、ex73041930、ex73042300、ex73042910、ex73042930、ex73043120、ex73043180、ex73043910、ex73043952、ex73043958、ex73043992、ex73043993、ex73045181、ex73045189、ex73045910、ex73045992及ex73045993（綜合稅則編號7304191020、7304193020、7304230020、7304291020、7304293020、7304312020、7304318030、7304391010、7304395220、7304395830、7304399230、7304399320、7304518120、7304518930、7304591010、7304599230及7304599320）以及來源地為中國的無縫管道，須繳納反傾銷稅。

中國青州市一間鋼管公司所生產產品被徵收的關稅稅率為於歐盟邊境交貨稅前淨價格約17.7%；歐盟頒佈的理事會規例第926/2009號附錄（有關附錄並不包括本集團任何成員公司）所列的其他合作公司的稅率約27.2%，而中國所有公司的稅率則約39.2%。在進行最終導致歐盟頒佈理事會規例第926/2009號的調查時，於二零零九年四月九日起已對同類產品實施臨時反傾銷稅。上述中國青州市的鋼管公司所生產產品被徵收的關稅稅率為於歐盟邊境交貨稅前淨價格約15.1%；中國黃石市另一間鋼材公司所生產產品的稅率約15.6%；理事會規例第926/2009號附錄（有關附錄並不包括本集團任何成員公司）所列的公司的稅率約22.3%；而中國所有其他公司的稅率則約24.2%。

此外，歐盟所頒佈於二零零九年九月五日起生效的**理事會規例第803/2009號**對進口鐵或鋼（不包括不銹鋼）、外徑最大不超過609.6毫米、用作對接焊或其他用途以及來源地為（其中包括）中國、目前屬於合併名目編號ex73079311、ex73079319、ex73079930及ex73079990（綜合稅則編號7307931191、7307931193、7307931194、7307931195、7307931199、7307931991、7307931993、7307931994、7307931995、7307931999、7307993092、7307993093、7307993094、7307993095、7307993098、7307999092、7307999093、7307999094、7307999095、7307999098）的管道及管件（不包括鑄鐵管件、法蘭及螺紋管件）徵收明確反傾銷稅。中國所有公司所生產產品的關稅稅率為於歐盟邊境交貨稅前淨價格約58.6%。

## 行業概覽

### 歐盟貿易案件對本集團業務的影響

本公司董事看法如下，而本集團的美國及歐盟貿易法律顧問（其中包括）曾審查美國及歐盟反傾銷及反補貼稅案件的產品限定範圍，在彼與本公司的代表會面，就本集團於往績期間及其後直至二零零九年十二月三十一日止期間向美國及歐盟出口的範圍（如有）進行實地核查，以及查核成為美國或歐盟反傾銷或反補貼稅案件目標的產品後亦認同：

- (i) 由於本集團出口至歐盟的所有產品均用作油氣管道，因而不包括於理事會規例第1256/2008號的範圍內，本集團的鋼管毋須受理事會規例第1256/2008號規限。
- (ii) 有關上述規例，由於本集團的直縫埋弧焊鋼管的外徑超過406.4毫米，故本集團的直縫埋弧焊鋼管不屬於理事會規例第1256/2008號或第926/2009號所述範圍內。由於本集團的電阻焊鋼管的有關合併名目編號並非上述理事會規例第926/2009號所述的合併名目編號，因此本集團的電阻焊鋼管毋須受理事會規例第926/2009號規限。
- (iii) 本集團的配套產品（包括塗層及管件）毋須受理事會規例第803/2009號規限。

### 反傾銷的釐定及「非市場經濟體系」

是否存在「傾銷」主要取決於產品在進口市場（如美國）是否以低於透過比較該等進口產品的價格與該等產品的本地市場價格而釐定的正常價值的價格出售。一般而言，只要產品在進口國的銷售價格低於其本土市場的銷售價格（經若干調整），即可認定該產品在以低於其正常價值的價格銷售。然而，根據世貿組織、歐盟及美國的反傾銷規則，中國可能被視為「非市場經濟體系」，因此可能須遵守特別規則。「非市場經濟體系」方法假設「非市場經濟體系」國家將透過中央計劃機關釐定價格，而並不採用其他以市場為導向經濟體系（其產品價格乃由盈利因素及競爭力決定）所普遍採用的「正常價值」標準。因此，在「非市場經濟體系」傾銷案件中，某一特定商品的正常價值將通常根據市場經濟體系的基準釐定。在美國，由於「非市場經濟體系」國家的公司乃假設由政府控制，因此通常會對釐定某種商品的所有出口商施加單一的全國適用的稅率，除非彼等能夠證明其出口商品價格在法律上或事實上不受政府控制，方具有實行「個別稅率」的資格。